

Bressan ~ Français ~ B

babeyë	v.intr.	babiller, bavarder
babyeula	n.f.	broutille
bada	n.f.	liberté
badijounô	v.tr.	badigeonner
badô	n.m.	benêt
bagua	n.f.	bague
bague	n.f.pl.	bagues
bagueta	n.f.	baguette
baguete	n.f.pl.	baguettes
bala	adj.	belle
bala	n.f.	longue, grande
bala-chouë	n.comp.f.	belle-soeur
bala-mézhe	n.comp.f.	belle-mère
bale	adj.pl.	belles
balèssi	n.m.	balancier
balèssizhe	n.f.	balançoire
baleu	n.m.	balle des céréales
bankéte	n.f.	banquette, petit banc
banshe	n.f.	banche, panneau pour le coffrage
banyon	n.m.	bac, baquet de bois
bara	n.f.	barre

barakin	n.m.	petite ferme
barazhou	n.m.	barrage
barba	n.f.	barbe de l'épi de maïs
barba	n.f.	barbe
barbe	n.f.pl.	barbes
barbelô	n.m.	barbelé
barbeyon	n.m.	appendice charnu de la chèvre sous la mâchoire
barboutazhou	n.m.	breuvage
barboutô	v.intr.	barboter
barda	adj.f.	tachetée
barde	adj.pl.	tachetés
bardeyă	adj.m.	tacheté
bardeyë	v.tr.	barbouiller
bardou	n.m.	gendarme
bare	n.f.pl.	barres
barelë	n.m.	roue de moulin à eau
barizhe	n.f.	barrière
barlati	n.m.	celui qui parle beaucoup trop
barlatizhe	n.f.	celle qui parle beaucoup trop
barlatô	v.intr.	parler inconsidérément, cancaner
baron	n.m.	échelon, barreau
bashă	n.m.	louche
bashache	n.f.	aqueduc en planches
bashé	n.m.	auge, baquet

batazhou	n.m.	battage
batè	n.m.	battant
batémou	n.m.	baptême
bateuyé	v.intr.	battre des flancs en respirant (animaux)
bateyë	v.tr.	baptiser
bateyon	n.m.	entrave pour le bétail
baton	n.m.	babeurre
batu	n.f.	seuil
batyä	adj.qual.	battue
batyo	n.m.	bateau
batyozhe	n.f.	herse
bava	n.f.	bave
bavézhon	n.m.	bavette, bavoir
bavô	v.intr.	baver
bayä	n.m.	bayard
bayë	v.tr.	donner
baye a tetô		donner à têter
bayeu	n.m.	caillou, galet
bazardô	v.tr.	liquider, se débarrasser
bazeuyë	v.intr.	parler à tort et à travers
bazhanye	n.f.	creux sous la rive où séjourne le poisson
bazhanyon	n.m.	gros fossé bordé d'un talus non labourable
bazhe	v.tr.	boire
bazhe	n.m.	patée des porcs

bé	n.m.	visière de la casquette
bé	n.m.	bec
bé du pou		bec du pot
béche	n.f.	creux, petite vallée
bèchë	v.tr.	baisser
bechelon	n.m.	houe, sarcloir
bechô	v.tr.	bêcher
bechon	n.m.pl.	frères jumeaux
bèda	n.f.	bande
bèdazhou	n.m.	bandage
bède	n.f.pl.	bandes
bedin	n.m.	boudin
begou	n.m.	pioche à deux dents
beka	n.f.	visière de la casquette
bekache	n.f.	bécasse
bekalô	v.intr.	s'assoupir
bekatô	v.tr.	picorer
bekatô	v.tr.	sarcler
bekë	n.f.pl.	visières
beketa	n.f.	serfouette de jardin
bekete	n.f.pl.	serfouettes de jardin
bekeye	n.f.	béquille
bekeyon	n.m.	petit bout, petit morceau
beleta	n.f.	belette

belete	n.f.pl.	belettes
beli	n.m.	bouilli, pot-au-feu
belin	n.m.	cabri
belin	n.m.	benêt, chevreau
beline	n.f.	chevrette
belô	v.tr.	gober un oeuf
bêlô	v.intr.	bêler, pleurer
belounô	v.tr.	mettre bas
belya	adj.f.	bouillie
ben'apetè		bon appétit
benä	n.f.	ruche
benä	n.f.	benne
benä	adj.f.	bonne
benä	adj.f.	fertile
benä	adj.m.	bénit
benä sètô		bonne santé
benate	adj.f.	bénite
benati	n.m.	bénitier
bene	n.f.pl.	bennes
bene	n.f.pl.	bennes
benë	adj.f.pl.	bonnes
benë	adj.f.pl.	fertiles
beneu	n.m.	bonheur
benon	n.m.	panier d'osier, corbeille

benouchon	n.m.	petit domaine
benyatre	v.tr.	bénir
benye	n.f.	bugne
berbelinna	n.f.	verveine sauvage
berbezheta	n.f.	charançon
berbezhete	n.f.pl.	charançons
berné	n.m.	pique-feu, tisonnier
berneguïje	n.f.	à côtés en nature versés en plus du gage
berneguïje	n.f.	choses de peu de valeur, bibelot
berneyë	v.tr.	activer, remuer
berou	n.m.	petit véhicule à deux roues tiré par une personne
berouta	n.f.	brouette
beroute	n.f.pl.	brouettes
beroutô	n.f.	brouettée
bèrte	n.f.	bidon de lait (1 à 2 L)
berteyë	v.intr.	bégayer
beshemôyou	n.m.	cabri hermaphrodite
besheye	n.f.	justesse
bessi	v.intr.	traîner sur le feu
bêtamè	adv.	bêtement
bête	n.f.	bête, bétail, bestiaux
beteka	n.f.	boutique
betekë	n.f.pl.	boutiques
bèterôva	n.f.	betterave

bèterôve	n.f.pl.	betteraves
beu	n.m.	bois, forêt
beubeya	n.f.	bobine
beubeye	n.f.pl.	bobines
beurnya	adj.f.	borgne
beurnya	n.f.	borgne
beurnye	adj.pl.	borgnes
beurnye	n.f.pl.	borgnes
beurnyou	adj.m.	borgne
beurnyou	n.m.	borgne
beurou	n.m.	beurre
beusha	adj.	bouché
beusha	n.m.	bouché
beushë	v.tr.	boucher
beushezhi	n.f.	boucherie
beushi	n.m.	boucher
beushon	n.m.	bouchon
bevèda	n.f.	boisson peu alcoolisée
beya	n.f.	lessive
beye	n.f.pl.	lessives
beyè	adj.m.	bouillant
beyèta	adj.f.	bouillante
beyète	adj.pl.	bouillants
beyon	n.m.	tronçon, bille de bois

beyon	n.m.	bouillon
bezemôyou	n.m.	cabri hermaphrodite
bezhë	n.m.	cuve, cuvier
bezheyon	n.m.	nombril
bezin	adj.	ennuyeux, délicat
bi	n.m.	bief, gros fossé, canal, ruisseau
bichkouva	n.f.	perce-oreille
bichkouve	n.f.pl.	perces-oreilles
bichouyon	n.m.	petit sac de grains
bikyeurna	n.f.	enclume à deux pointes
bikyeurna	n.f.	képi, postillon
bikyeurne	n.f.pl.	enclume à deux pointes
bikyeurne	n.f.pl.	képi, postillon
bin su	loc.adv.	bien sûr
bistrô	n.m.	bistrot
bistrôkyé	n.m.	cafetier
bistrôkyézhe	n.f.	cafetière
bize	n.f.	vent du nord
bizhe	n.f.	cercueil
blaga	n.f.	blague
blaga	n.f.	blague à tabac
blague	n.m.pl.	blagueurs
blagyo	n.m.	blagueur
blan	adj.m.	blanc

blanshe	adj.f.	blanche
blanshe	adj.pl.	blancs
blechë	v.tr.	blessar
blèdin	adj.m.	blond
blèketa	n.f.	premier liquide qui sort de l'alambic sans intérêt, peu alcoolisée
blèki	n.m.	forain de vogues
blèkô	v.intr.	jouer dans les vogues
blèshi	v.tr.	blanchir
bleta	n.f.	poirée, blette
blete	n.f.pl.	poirées, blettes
bleton	n.m.	béton
bleyë	v.tr.	carder, peigner, démêler, les tiges de chanvre
bleza	adj.f.	bleue
bleze	adj.pl.	bleus
blezou	adj.m.	bleu
blô	n.m.	blé
blonda	adj.f.	blonde
blonda	adj.f.	blonde
blonde	adj.f.pl.	blondes
bloukô	v.tr.	bloquer
bloukô	p.p.	bloqué
bloushete	n.f.pl.	ciseaux
bô	adj.m.	bas

bô	n.m.	bas
bô	adv.	bas
bôcha	adj.f.	basse
boche	n.f.pl.	pommes de terres d'origine allemande
bôche	adj.f.pl.	basses
bodayë	v.intr.	brûler, se consumer, flamber
bodizhe	n.f.	feu de bois mort à travers champs
bodre	v.intr.	bouillir, fermenter
bodri	n.m.	panse
boichon	n.m.	buisson
boidon	n.m.	panier pour porter des volailles, des lapins du marché
boito	adj.m.	boiteux
boitô	v.intr.	boiter
boitoja	adj.f.	boiteuse
boja	n.f.	bouse
boje	n.f.pl.	bouses
bolatô	v.tr.	tâter
bon	adj.	beau
bon	adj.	bon
bon	adj.	fertile
bon tin	n.m.	beau temps
bon tin	n.m.	été
bonchä	n.m.	bonsoir
bonda	n.f.	bonde, tuyau

bonde	n.f.pl.	bondes, tuyaux
bone	n.f.	servante
bonnizhe	n.f.	nid de serpents
bonnô	v.intr.	couver (feu)
bonnô	v.intr.	fermenter
bonnô	adj.	fermenté
bonzhon	n.m.	bonjour
bôshe	n.f.	cage à veau
bôtä	n.m.	batard
bôtarda	n.f.	batarde
bôtarde	n.pl.	batards
bôtardé	n.m.	digue pour empêcher l'eau de couler
bôtemè	n.m.	bâtiment
bôti	n.m.	longue pièce de bois de la charrue
bôti	v.tr.	bâtir
bôtiche	n.f.	bâtisse, bâtiment
bôton	n.m.	bâton
bou	n.m.	bourg
bouatô	adj.m.	boiteux
bouatô	v.intr.	boiter
bouatoja	adj.f.	boiteuse
bouatoje	adj.pl.	boiteux
boucha	n.f.	bourse, porte-monnaie
boucha	n.f.	bosse

boucha	n.m.	testicule
bouche	n.f.pl.	bosse
bouche	n.f.pl.	bourse, porte-monnaie
bouche	n.m.pl.	testicules
bouchyä	n.f.	bossue
bouchyä	adj.f.	bossue
bouchyë	n.f.pl.	bossues
bouchyë	adj.f.pl.	bossues
bouchyë	n.f.	bossue
bouchyë	adj.qual.f.	bossue
boué	n.m.	boyaux, intestins
bouë	n.m.	boeuf
bouelaye	n.f.	ensemble des intestins
bougrachë	v.intr.	bruiner
boui	n.m.	buis
bouinnyë	v.tr.	tâter
bouinnyou		travers
boukë	n.m.	bouquet
boukë	n.m.	fleur
boukë bleu	n.comp.m.	bleuet (fleur)
boukin	n.m.	bouc
boula	n.f.	boule
boule	n.f.pl.	boules
bouleta	n.f.	boulette

boulete	n.f.pl.	boulettes
bouli	n.m.	petit gabarit
boulonzhi	n.m.	boulangier
boulu	adj.m.	bouilli
bouna	n.f.	borne
bounes	n.f.pl.	bornes
boura	n.f.	buse
boura	n.f.	bourre (utilisé des cartouches)
boura	n.f.	laine de la quenouille
bourba	n.f.	vase
bourdalo	adj.	orageux
bourdaloja	adj.f.	stérile
bourdaloje	adj.f.pl.	stériles
bourdéye	n.f.	hanneton
bourdô	v.tr.	border
bourdô	adj.	bordé
bourdon	n.m.	abeille mâle
boure	n.f.pl.	laines des quenouilles
bourelî	n.m.	bourrelier
bouretô	n.f.	brouettée
ourné	n.m.	tas de gerbes provisoire dans le champs
ournô	n.m.	tuyau d'écoulement
ournu	adj.m.	creux
ournya	adj.f.	creuse

bournyatô	v.intr.	travailler dans l'obscurité
bournyatô	v.intr.	traîner
bourô	v.intr.	bouder, se renfrogner, faire la tête
bouronna	n.f.	gros nuage d'orage
bouronne	n.f.pl.	gros nuages d'orage
boussu	n.m.	bossu
boussu	adj.qual.m.	bossu
bouta	n.f.	botte
boute	n.f.pl.	bottes
bouté	n.m.	mollet
bouteye	n.f.	bouteille
bouton-de-kelôta	n.comp.m.	bouton de culotte
bouton-de-kelôta	n.comp.m.	marasme
boutounizhe	n.f.	boutonnière
bouya	n.f.	anneau, boucle
bouyassi	adj.m.	ventru
bouyassizhe	adj.f.	ventrue
bouye	n.f.pl.	anneaux, boucles
bouyête	n.f.	génisse
bôyë	v.intr.	bailler
bozhë	v.intr.	bouger
bozhon	n.m.	pièce méallique
bozhon	n.m.	cheville
bra, bré	n.m.	bras

bracha	n.f.	brassée
brache	n.f.pl.	brassées
Brache	n.f.	Bresse
brachë	v.tr.	brasser
brachelë	n.m.	bracelet
bragueta	n.f.	braguette
braguete	n.f.pl.	braguettes
brakon	n.m.	chaîne d'attelage
brakou	adj.m.	maladroit
brakouni	n.m.	braconnier
brakounô	v.intr.	braconner
brassè	n.m.	bressan
brassè	n.m.	gros galetrond
brassezhe	n.f.pl.	brancard
brava	adj.	belle
brave	adj.pl.	belles
bravou	adj.	beau
bréchana	n.f.	bressane
breda	n.f.	bride
brede	n.f.pl.	brides
bredë	n.f.	escarbille
brèdon	n.m.	brandon
bredouyon	n.m.	brouillon
bredouyon	adj.m.	brouillon

bréja	n.f.	miette
brejatô	n.f.	petite pluie fine
bréje	n.f.pl.	miettes
brejeye	n.f.	tablier de cuir
brejeyon	n.m.	brindille
breka	n.f.	morceau de pain
breka	n.f.	brique
brèkă	n.m.	brancard
breke	n.f.pl.	briques
brèlè	adj.m.	branlant
brèlèta	adj.f.	branlante
brèlète	adj.pl.	branlants
brèlizhe	n.f.	berceau
brèlô	v.intr.	branler
brèlou	n.m.	branle
brèlou	n.m.	indécis
brèlou	n.m.	danse bressane « branle à six »
brelouka	n.f.	breloque
brelouke	n.f.pl.	breloques
bresha	adj.f.	édentée
breshe	n.f.	brèche
breshon	n.m.	pot en grès ou en terre cuite
breshou	adj.m.	édenté
bretale	n.f.	bretelle

brétô	v.intr.	manœuvrer, tourner, changer de direction, de position
breutô	v.intr.	brouter, paître
breuva	n.f.	talus, douve
breuve	n.f.pl.	talus, douves
breya	n.f.	méteil
breya	adj.	broyé
breyë	v.tr.	briller
breyë	v.tr.	broyer, pétrir, gâcher
breyë	n.m.	grand baquet en bois
breyôdi	n.m.	étourdi
breyon	n.m.	pâtée pour la volaille
breyoushe	n.f.	brioche
breyozhe	n.f.	baratte
bri	n.m.	bruit
bricheta	n.f.	brosse
brichete	n.f.pl.	brosses
brija	adj.	brisé, cassé
brikoula	n.f.	bricole
brikoule	n.f.pl.	bricoles
brikoulô	v.intr.	bricoler
brôja	n.f.	braise
brôje	n.f.pl.	braises
bronshe	n.f.	branche
broudô	v.tr.	broder

broushë	n.m.	brochet
broushon	n.m.	broussaille, brindille de bois
brouya	n.f.	vase
brouyä	n.m.	brouillard
brouyachë	v.imp.	bruiner
brôva	adj.	belle
brôvamè	adv.	joliment
brôve	adj.pl.	belles
brôvou	adj.	beau
brulô	v.tr.	brûler
brulou	n.m.	brûlé
bryôdizhe	n.f.	étourdie
bulô	v.intr.	mugir
bulyô	n.f.	flambée
bulyô	v.tr.	brûler le porc, passer une volaille à la flamme, chauffer tige de paille, bûche de paille
bushe	n.f.	tige de paille, bûche de paille
buzhe	n.f.	étable
buzhon	n.m.	petit étable pour les veaux
byè	adv.	bien
byé de mondou		beaucoup de monde
byè né		bronzé
byè revevã		bien recevoir (faire bon accueil)
byen	n.m.	propriété, bien
byézhe	n.f.	bière

byo	n.m.	bouleau
byô	adj.	beau
byô	adv.	beau
byô	adj.	grand
byôda	n.f.	blouse
byô-frézhe	n.comp.m.	beau-frère
byô-pézhe	n.comp.m.	beau-père
byô-pézhe	n.comp.m.	beau-parents